Calendario de los Indios Mexicanos

CON SUS FIESTAS PARA LOS CONFESORES

Biblioteca Aportación Histórica.
Editor Vargas Rea.
México 1947

F1219
.3
.C2L57

Digitized by the Internet Archive
in 2014

F1219
.3
.C2L57

https://archive.org/details/calendariodelosi00leon

Del Cathescismo y Doctrina de Fr, Martín de León que se encuentra en la Sección de M. S. de la Biblioteca Nacinal publico este Calendario.

He conservado la ortografía del original.

Vargas Rea.

EN ESTO de las ydolatrias v superticiones de esto Yndios y la ocacion que andado para que siempre los ministros de la Santa Fé catolica anden la barba sobre el ombro y alerta para deshazer los lazos y en redos del Demonio fué la causa por que a los

principios aun no entendiendo las cosas de la Fé, ni aun apenas quien les enseñe ni aver visto milagros ningunos entonces se declararon christianos, y que recevian a Nuestro Señor Jesu Christo por Dios y Señor y que querian serbirle y obedecerle, como todos los otros christianos por que no repugnaba a su secta, el tener muchos dioses antes tenían mandado que cualquier Diós q‘ de otras partes llegase lo colocassen entre sus dioses y lo adoracen.

DOS DE febrero día de la Purificación de Nuestra Señora es su día de año nuevo, y es el primer mes d' los Mexicanos llamado Atlcahualo, detención de las aguas, celebravan las fiestas de los dioses de la lluvia con grande sacrificios y muertes de

muchos niños comprados para este sacrificio y durava esta matanza tres meses poco a poco, hasta que cargavan las aguas.

ES de advertir que todos los meses de los Yndios eran de veinte dias y assi tenian 18 meses, y los cinco dias que les sobravan eran dias aziagos entre ellos y tenian por desdichados a los que nácian en ellos, llamavan los nemon temi y para el cumplimiento de los dias del año y conformallo al nuestro calendario ponemos un Mes de veinte dias y otro de veinte y uno y assi se embevén los seis dias, que ellos se desecharan por aziagos.

EL SEGUNDO mes empieza a veinte y dos de Febrero, que llaman tlacaxipehualiztli desollamiento de gentes, hazen la fiesta del Díos llamado Totetl xipe, Dios de los plateros desollaban en honra de este Ido lo muchos esclavos, vivos para amedren-

tar a todo el pueblo que era la pena que tenían los que hurtaran cosas de plata y oro, llevandolos arrastrados por los cave llos.

EL Tercer mes empieza a catorce de Marzo y llamanle Tezoztontli y en el hazen fiestas a Tlaloc Dios de las aguas, que dizen havita en el Parayso Terrenal que llaman Tlalocan ofrecen estos dias las primicias de las rosas de aquel Mes y año, en un al-

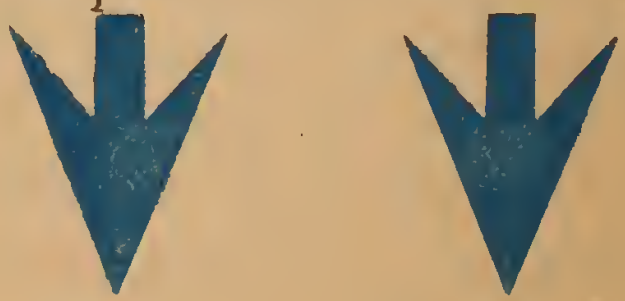
to, cu, llamado Jupico y ninguno podía oler flor antes que se ofreciessen las pri misias y los que tenian de oficio hazer los xuchiles entre año que se llamaban xochinque, hacen una gran fiesta a una diosa llamada Cihuatlycue, por otro nom bre, coatlantona, con muchas superticio nes y embustes.

EL CUARTO MES llamaso Hueitozoztontli empieza el 4 de Abril en este dia hazian una fiesta al Dios de los maizes llamado Cinteotl en esta fiesta se ramara las casas y puertas y los templos con tule y en sangrentavan las que ponian a las puertas

con sangre propia que se sacavan de las orejas y espinillas, y lo interior d' la casa con unos ramos que llaman acxoyatl y enramaban sus dioses y los coronavan de flóres, y van a los maizales y trayan algunas cañas de maiz que estava aun chico y con el enramavan sus dioses y an te una Diosa como ceres hazian sus sacrificios y bailes.

EL QUINTO MES que se llamava Tochcatl, hazian gran fiesta a su Dios Tezcatlipoca que era como Jupiter ante los romanos llamado por otro nombre Tzytlacahuan. El primer dia era a 24 de Abril esta era la fiesta principal y como Pascua la cele

bravan y caya cerca de la Pascua de Re surreccion de Nuettro Señer poco antes o despues en esta fiesta se aventajavan en crueldades y sacrificios horrendos de mucha gente sacrificadas y otras mil superticiones, en particular la muerte y sacrificio de un mancebo muy gentil hombre y criado un año entero con sumo regalo para este efecto y al fin para en sacarlle el corazon vibo y ofrecello aviendose festejádo veinte dias con seis mozas de las mas hermosas del pueblo y otras mil porquerias que hallaran en sus historias.



EL SEXTO mes llamado Etzalcualiztli empieza el 15 d'Mayo, hazen en estos dias gran fiestas a los dioses de las pluvias llamados tlaloques, para la cual fiesta van todos los satrapas a Citlaltepec por juncia en una fila q' llaman amilco y trayan las a Mexico

para adornar los cues y quando venian por el camino no parecia anima biviente por que a todos los q^e^ en contravan les robavan y aporreavan, y ninguno se les defendia por ser ministro del Demonio, ante sufrian con paciencia. Hasta confu sion para los que oy biven el ver el po- co respeto que tienen al ministros de Dios y sus Sacerdotes. Hazen es estos dias mil generos de sacrificios horrendos que no quiero espresar aunque sea en Roman ce el que quisiere vea en las historias su- yas donde estas sus Calendarios.

EL SEPTIMO MES llamado Tecuilhuitontli, empieza el 4 de Junio hazian en este dia una gran fiesta a la diosa de la sal, llamada Huixtocihuatl, en cuya Vigilia tañian y cantavan y danzavan todas las mugeres asidas con unas cuerdas que llevan en las

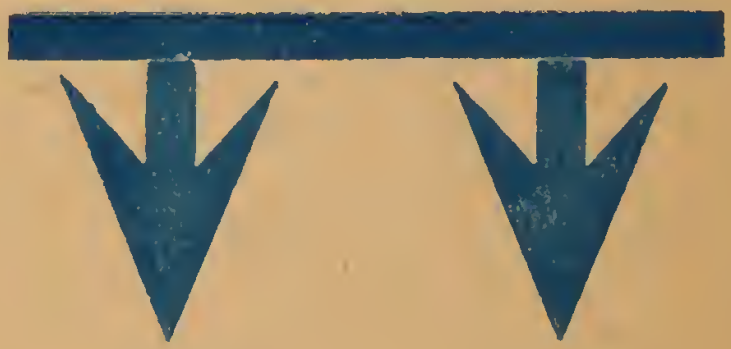
manos que llamavan Xochimecatl, yvan todas con girnaldas de estafiate y en me dio dellas, yva una moza que significa- va la diosa aderezada con ricos atavios y esta con otras muchas morian sacrifi- cadas en esta fiesta velando todas la no che hasta que morian y otras mil cerimo nias q' sehazian en esta fiesta q' no digo.

EL OCTAVO MES llamado Hueiteucytlhuitl, empieza a veinte y cinco de Junio hazen en el fiesta a una Diosa llamada Xilone Diosa de los Xilotes, en esta fiesta davan de comer a hombres y mugeres, chicos y grandes ocho dias continuos antes de

la fiesta y sacrificios davanles a bever chian, pinoli, quanto querian y a medio dia los sentavan en riglera y davanles tamales y tortillas esto hazian los señores por consolar a los pobres que en este tiempo falta ya el mayz, todos estos dias danzaron las mugeres sueltos los cavellos empezavan a puesta del Sol y acavase a las horas de las nueve, hombres y mugeres echados los brasos al cuello del otro que era el baile de Cuecuechtli tan abominable y lleno de desonestidades y sombras de ydolatria (es muy acertado quitarles este bayle a todos) despues se hazian los sacrificios matando la muger que significaba esta Diosa y otros muchos cautivos.

EL NOVENO MES llamado Tlaxochimanco empezava a quinze de Julio en el hazian fiesta al Dios de la guerra llamado Huitzilopochtli el que los capitanes y saco de Chicomoztoc hermano de Huitzilihuitl y Mexitzin y Tenochcatzin fundadores

de México. La noche antes desta fiesta se ocupaban en matar gallinas y perros para sacrificar y comer y en hazer tamales y cosas concernientes a la comida y los satrapas de los Ydolos se ocupavan en adornar de flores el Ydolo de Huitzilopochtli y de los demas, y todos hazian lo propio y los Ydolos que tenian en sus casas adornandolos con flores ocupavan se en correr y danzar y no sacrificavan gente.



EL DECIMO MES llamado Xocotlhuetzi. Enpezava a quatro de Agosto dia de Nuestro glorioso Padre santo Domingo, y en el hazian una gran fiesta al Dios de fuego llamado Xiuhteuhctli, Ixcozauhqui, Huehueteotl, que es el mismo fuego. En

este dia hazían muchos sacrificios y hechavan ombres vivos en el fuego y a medio chamuscar antes q' muriessen los sacavan con unos garavatos y les sacavan los corazones delante de la Imagen deste Dios, trayan un gran arbol del monte, de 25 brazas y ponianlo inhiesto en el patio del cu, o tenplo del Idolo, y al rededor del hazian muchas ceremonias y sacrificios que no digo con otros mil desatinos que el Demonio les hazia hezer, quiza por que sabia q' avia de durar entre ellos que hasta oy duran muchas supersticiones del fuego que ya las dexo puestas a tras, y plega a nuestro Señor nos de gracia a los ministros para acabar de desterrar el culto del fuego y sus embelecos enseñados por el mismo Demonio.

EL UNDECIMO mes que llamaban Ochpaniztli, que empieza a veinti y cuatro de agosto dia de San Bartolome, hazian fiestas a la madre de los dioses llamada Toci qne d. nuestra abuela, Teteoyuna cinco dias antes que empezase esta fiesta cezaban

todos los regozijos y fiestas del Mes pasado, y entrando en este mes bailavan ocho dias sin canto ni sin de teponaztli los cuales passados salía la muger que representavan la diosa y conpuesta con los ornamentos que pintavan a la diosa y sacavan gran numero de mujeres con ella, en particular las medicas y parteras y partianse en dos vandos, y peleaban apedreandose con pelotas de pachtli y de tunas, o con cempoalxuchiles, y este regozijo durava cuatro dias y despues yvan haziendo sus sacrificios y normes matando mucha gente y la que sacrifica ba la diosa y otras mil superticiones q' no pongo.

EL DOCENO MES llamado Teotleco llegada de los dioses empezava a trece de Septiembre, en la cual hasta los quinze del dicho mes hazian gran fiesta por la llegada de sus dioses y salian los muchachos a enramar todos los altares y oratorios de los dioses

assi los que estavan dentro de las casas como los que estavan por los caminos y encrucijadas y por esta diligencia que hacian davanles maiz y algunas cosas de comer a los 17 dias que es a 30 del dicho Mes d' Septienbre llegaba el Dios o su fiigura en un mancebo robusto dezian que por que lo era llegaba antes que los otros.

En este mes se hacian muchas maldades y sacrificios y el mozo era el primero que moria sacrificado.

EL TREZENO MES que llamavan Tepeilhuitl empezava a tres de Octubre y luego a quatro hazian una fiesta a los mas altos y eminentes montes hazian en esta fiesta unas culebras de palo u de raizes y labran valas con sus cavezas pintavanlas ha-

zian tambien unos trozos de madera tan gruesos como la muñeca, largos que llamavan Ecatontontin, a estos palos y a las culebras en vestian y cubrian de masa de tzoali, y vestian los amanera de montes y ponianles sus cabezas de la misma masa con rostros de persona en memoria de aquellos que se havian ahogado o avian muerto sin podellos quemar. Estas imagenes colocavan en altares y en este tiempo havia muchos sacrificios malos y malditos y muertes y otras muchas cerimonias que no digo por que no es mi intento mas de descubrir el dia y el dios que se adora y la fiesta que se hazia para que por ellas vean los ministros si en alguna parte a que dado algun rastro destas ydolatrias.

EL CATORZE-NO MES le llamavan Quechulli que empezava a veinte y tres de Octubre, y en el hazian la fiesta del Dios llamado Mixcoatl en este Mes hazian flechas y dardos para la guerra a honra de este Y-dolo matavan muchos esclavos, y por cin

co dias que durava el hazer de las tlechas y dardos se sangravan de las orejas y con ella se untavan las sienes quando yvan a cazar benados les tomavan las mantas en pena, y en estos dias todos los casados apartaban cama y ningunos por viejos que fuessen podian bever vino, por penitencia y otros mil disparates que me cansan.

EL QUINTO DECIMO MES se llamava Panquetalistli empezava a doce de noviembre hazian otra fiesta al Dios de la guerra Huitzilopochtli, tan solemne como la pasada El segundo dia deste Mes que es a treze comenzavan los bailes y sacrificios y en e-

llos cantavan la grandezas en guerras deste su Dios y duravan veinte que era todo el Mes bailando hombres y muge res y cantado empezavan al caer el Sol como a las quatro y acavan como a la hora de las diez A las nueve de este Mes aparejavan con grandes cerimonias a los que havian de sacrificar pintandolos de colores y con muchos papeles y baylavan guiando un hombre y una muger el can to en el patio del Teuplo y con estas y otras cerimonias muchos azian sus sa- crificios muy despacio y con muerte de mucha gente.

EL MES DECIMO SEXTO llamavan Atemuztli empezava a dos de Diziembre. Este Mes hazian fiesta a los Tlaloques Dioses de las lluvias entonces empezava a tronar y hazer demostracion de agua y los sa trapas comenzavan a hazer penitencia y

sacrificios por que viniese el agua ofreciendo muchos perfumes a su husansa a sus dioses y a todas sus estatuas y la gente popular hasian botos de rehaserles las estatuas y Ydolos de los Montes por que desian que entonces benian los Dioses a dar agua a la tierra y a los dies y seis deste Mes toda la gente plebeya aparejaran ofrendas para ofrecer a Tlaloc y estos quatro dias q' restaban del Mes no bebian bino ni llegaban a sus mugeres el ultimo dia deste Mes cortaban unas ramas largas y con muchas tiras de papel las yban rodeando y hincabanlas en los patios de las casas y hasian unos ydolillos de tzoali los dientes de pepita de calabasa y los ojos de unos frijoles que llaman Aecotli y luego benia a parar la negra

tiesta en la que las demas de muchos sa crificios d' personas sacandoles los cora sones y ofreciendolos a sus Ydolos y Dioces.

EL DECINO SEPTIMO mes llamado Tititl enpezava

a veinte y dos de Diziembre hazian una fiesta a una Diosa llamada Ilamateuhctli, y por otro nombre Cuzcamiauh, y por otro Tonan. En este mes a honra desta Diosa matavan a una muger que que andava con sus insignias y adornos y despues de haverle sacado el corazon biva cortavanle la caveza y baylavan con ella y el que giava la danza iva con la cabeza assida de los cabellos bailando los demas tras el, hazian en este sacrificio mil superticiones que es de ber quan ciegos los tenia el Demonio y la merced de Dios Nuestro Señor le ha hecho en dalles su fé y quitalles el grabe yugo con que el Demonio los tray ciegos y bendidos que no se beian libres de ser sacrificados.

EL DECIMO OCTAVO MES de los Mexicanos sellamaba Itzcali que empezaba a doze de Henero. En este Mes hazian otra fiesta al fuego a quien llamavan Xiuhteuhctli Ixeozauhqui a los diez dias de este Mes sacavan fuego nuevo a la media noche

delante del Ydolo de Xiuhteuhctli que estaba muy galanamente aderezado y encendido fuego nuebo hacian una grande hoguera y quando avian cazado en aquellos diez dias assi por tierra como en el agua trayan lo a ofrecer al fuego y sus ministros lo yvan hechando a la hoguera y ofrecia todo el pueblo unos tamalillos hechos de bledos que ellos llaman huauhquiltamali y destos buelven a dar a cada uno, hombres y mugeres chicos y grandes y todos comen dellos por honra de la fiesta y estos comian los muy calientes. En los tres años cenzillos no matavan a nadie en esta fiesta pero el año del vi si esto que era de quatro a quatro años lo pagavan por junto y despues de hecho un cruelisimo espectaculo de sa-

crificios y muchos montones de hombres muertos salia el propio Rey con todos los Señores y bailavan el Rey empezava el canto con mucha solemnidad y respondian los demas al qual canto llamavan neteuhccuicaliztli.

Epusto Aqui este Calendario en suma no mas por el se advierte si acaso en alguna parte uviere quedado rastro de cosas destas como se descubrieron en la visita pasada que hizo su Señoria Illustrisima el Señor Don Fray Garcia Guerra Arzobispo de Mexico y Virrey desta Nueva España que le causo hasta melancolia y tristeza a su Señoria como su Pastor y prelado al ver agora retoñezer semejantes prinpallos (sic) que fue la o

cacion por donde me moví a hazer este Cathecisismo y doctrina en servicio de Nuestro Señor y bien destos pobres y gusto de su Señoria Illustrisima.

Si alguna cosa ha quedado mas arraygada en los corazones de los Yndios y Yndias es esto del fuego y su venera cion y sacan fuego nuevo y concervallo un año en lugares o cultos y esso que pasamos por ello como gatos sobre ascuas en las confesiones que dixo el fuego y que lloró el fuego y otras cosas destas, carguen la mano perviscera Jesu Chisti en reprehenderla y darles a entender su engaño y ceguera para que asi les array gue en confesiones y sermones combata- mos todos esta fortaleza del Demonio y adviertase el Baptismo en donde les po

nen los sobre nombres que llaman yahui toca cuando nacen y que las paridas y parteras no tengan al fuego por padre o madre ni autor de la naturaleza y por eso dicen que al nazer de todos y al morir asiste el fuego a todos para su con servacion y aumento redarguilles esto abominarselo con las razonos qui para e llo se pone en el discurso deste confe- sionario como cosa que tanto ymporta a al servicio de Nuestro Señor y a la sal vacion destos pobres.

F1219 .3 .C2L57
Calendario de los indios mexicanos, con
Princeton Theological Seminary--Speer Library
1 1012 00024 6696